



Verbale di deliberazione
del Consiglio di Amministrazione
dell'Azienda di Soggiorno e Turismo
di Bolzano

Beschlussfassung
des Verwaltungsrates
des Verkehrsamtes der
Stadt Bozen

Nr.	del/vom	Ore
24	27-07-2022	17:30 Uhr

Previo adempimento delle formalità prescritte dalla vigente L.P. n. 33/92 sono stati convocati per oggi nella sala 6.15 della Camera di Commercio di Bolzano, i componenti di questo Consiglio.

Nach Erfüllung der im geltenden Gesetz Nr. 33/92 festgesetzten Formalitäten wurden für heute im Sitzungssaal 6.15 der Handelskammer Bozen die Mitglieder dieses Verwaltungsrates einberufen.

Sono presenti:
Erschienen sind:

Berger Klaus	P	Azzali Veronica	A
D'Onofrio Sandra	P	Giovannelli Luciano	P
Messina Elena	A	Zisser Barbara	P
Buratti Roland	P	Salute Sara	P
Macaluso Marcella ONLINE	P		

Assiste la Segretaria, Sig.ra

Den Beistand leistet die Schriftführerin, Frau

_____Agosti Roberta_____

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit erklärt Herr

_____Buratti Roland_____

nella sua qualità di Presidente dichiara aperta la seduta.

in seiner Eigenschaft als Präsident die Sitzung für eröffnet.

Il Consiglio passa alla trattazione del seguente

Der Verwaltungsrat behandelt folgenden

OGGETTO

GEGENSTAND

4^ variazione di bilancio 2022 - 4. Haushaltsänderung 2022

...

- Vista la L.P. n. 33 del 18.08.1992 che regola la gestione delle Aziende di Soggiorno della provincia di Bolzano;
 - visto lo Statuto dell'Azienda di Soggiorno e Turismo di Bolzano;
 - visto il decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118;
 - visto il bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2022-2023-2024 approvato dal Consiglio di Amministrazione con deliberazione n. 31 del 16.11.2021 ed esaminato dall'Ufficio Vigilanza della Provincia Autonoma di Bolzano – Enti Locali nella seduta della Giunta Provinciale del 14.12.2021 con deliberazione prot. n.933831;
 - considerato che, in fase di redazione del bilancio di previsione, l'importo destinato in entrata relativo all'affitto d'Azienda "Parcheggio di Castel Mareccio" è stato inserito come da contratto senza tener conto degli aggiornamenti ASTAT;
 - appurato che tale decisione è stata maturata in considerazione della difficile previsione dell'aliquota da applicare a causa della continua oscillazione dei prezzi dovuta principalmente all'emergenza Covid;
 - visto il controllo periodico effettuato a termine del primo semestre in relazione ai conteggi dei versamenti dell'imposta IVA, che ha evidenziato una minore uscita grazie soprattutto al credito maturato nell'esercizio precedente;
 - visto il progetto di variazione di bilancio elaborato dall'Ufficio ragioneria che si allega quale parte integrante della presente deliberazione;
 - sentito il parere favorevole espresso dal Collegio dei Revisori del conto;
- il Consiglio di Amministrazione, a voto unanime legalmente espresso

delibera

- a) di aumentare sia in parte competenza che cassa in ENTRATA al Titolo 3 Entrate Extratributarie il cap. 380/03.01.03.02.002 "Parcheggio di Castel Mareccio" di € 33.450,56;
- b) di diminuire sia in parte competenza che cassa, in parte USCITA Missione 7 Titolo 1 Spese correnti al cap. 455/07.01-1.10.03.01.001 "Imposta IVA" lo stanziamento di € 40.000,00;
- c) di aumentare sia in parte competenza che cassa, in parte USCITA Missione 7 Titolo 1 Spese correnti al cap. 105/07.01-1.03.02.02.001 "Organizzazione eventi" lo stanziamento di € 30.000,00;
- d) di aumentare sia in parte competenza che cassa, in parte USCITA Missione 7 Titolo 1 Spese correnti al cap. 365/07.01-1.03.02.99.000 "Mercatino di Natale-acquisto di altri servizi" lo stanziamento di € 43.450,56;
- e) di dare atto che la ragioneria ha preso atto di quanto sopra;
- f) di dare atto che la presente deliberazione è soggetta all'invio ed al controllo della Giunta Provinciale ai sensi della L.P. n. 33 del 18.08.1992;
- g) di dare atto che entro 60 giorni dall'avvenuta esecutività è ammesso, avverso il presente provvedimento, ricorso innanzi al Tribunale amministrativo Sezione Autonoma di Bolzano.

- Nach Einsicht in das LG Nr. 33 vom 18.08.1992, welches die Verwaltung der Südtiroler Tourismusorganisationen regelt,
- nach Einsicht in die Satzung des Verkehrsamtes der Stadt Bozen,
- nach Einsicht in das gesetzvertretende Dekret Nr. 118 vom 23. Juni 2011,
- nach Einsicht in den mit Beschluss des Verwaltungsrates Nr. 31 vom 16.11.2021 verabschiedeten und vom Aufsichtsamt der Autonomen Provinz Bozen – Örtliche Körperschaften in der Sitzung der Landesregierung vom 14.12.2021 mit Beschluss Prot. 933831 geprüften Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2022-2023-2024,
- angesichts der Tatsache, dass bei der Erstellung des Haushaltsvoranschlages die Einnahmen aus dem Unternehmenspachtvertrag betreffend den „Parkplatz beim Schloss Maretsch“ gemäß Vertrag und ohne Berücksichtigung der ASTAT-Angleichung angesetzt wurden,
- festgestellt, dass diese Entscheidung darauf zurückzuführen war, dass es aufgrund der infolge des Covid-Notstandes ständigen Preisschwankungen schwierig war, den anzuwendenden Anpassungssatz vorherzusehen,
- auf der Grundlage, der nach Ablauf des ersten Halbjahres erfolgten periodischen Prüfung der Berechnung der Mehrwertsteuerabführung, welche hauptsächlich aufgrund des im Vorjahr aufgelaufenen Steuerguthabens eine geringere Ausgabe ergeben hat,
- nach Einsicht in den von der Buchhaltung ausgearbeiteten Haushaltsänderungsvorschlag, welcher dem vorliegenden Beschluss als wesentlicher Bestandteil beigelegt wird,
- auf der Grundlage des positiven Gutachtens des Kollegiums der Rechnungsprüfer,

beschließt

der Verwaltungsrat einstimmig,

- a) die in Titel 3 „Außersteuerliche Einnahmen“ unter Kap. 380/03.01.03.02.002 „Parkplatz beim Schloss Maretsch“ veranschlagten EINNahmen sowohl kompetenz- als auch kassenmäßig um € 33.450,56 zu erhöhen,
- b) die in Bereich 7, Titel 1 „Laufende Ausgaben“ unter Kap. 455/07.01–1.10.03.01.001 „Mehrwertsteuer“ veranschlagten AUSGABEN sowohl kompetenz- als auch kassenmäßig um € 40.000,00 zu verringern,
- c) die in Bereich 7, Titel 1 „Laufende Ausgaben“ unter Kap. 105/07.01–1.03.02.02.001 „Organisation von Events“ veranschlagten AUSGABEN sowohl kompetenz- als auch kassenmäßig um € 30.000,00 zu erhöhen,
- d) die in Bereich 7, Titel 1 „Laufende Ausgaben“ unter Kap. 365/07.01–1.03.02.99.000 „Christkindlmarkt – Ankauf sonstiger Dienstleistungen“ veranschlagten AUSGABEN sowohl kompetenz- als auch kassenmäßig um € 43.450,56 zu erhöhen,
- e) aufzuzeigen, dass die Buchhaltung hiervon Kenntnis genommen hat,
- f) aufzuzeigen, dass vorliegender Beschluss gemäß Landesgesetz Nr. 33 vom 18.08.1992 an die Landesregierung zur Überprüfung weiterzuleiten ist,
- g) aufzuzeigen, dass die vorliegende Maßnahme binnen 60 Tagen ab der erfolgten Vollstreckbarkeit vor dem Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen, angefochten werden kann.

Letto, confermato e sottoscritto.
IL PRESIDENTE – DER PRÄSIDENT

Gelesen, genehmigt und unterzeichnet.
LA SEGRETARIA – DIE SCHRIFTFÜHRERIN

f.to-gez. Roland Buratti

f.to-gez. Roberta Agosti

REGISTRAZIONE DELL'IMPEGNO DI SPESA

BUCHUNG DER VERPFLICHTUNG

Si certifica che l'impegno di
€. assunto con la presente
deliberazione è stato registrato, o comunque prenotato, da
questo ufficio contabilità sul cap. del bilancio di
competenza

Die Verpflichtung über den Betrag von
€. gemäß vorliegendem Beschluss ist
bei der Buchhaltungsabteilung auf Kap. der
Jahresbilanz vorgemerkt worden.

IL RESPONSABILE FINANZIARIO – DER FINANZLEITER

Per copia conforme all'originale, rilasciata in carta libera per
uso amministrativo.
Certifica che estratto della presente deliberazione è stato
pubblicato online il giorno

Für die Übereinstimmung der Abschrift mit der Urschrift, auf
stempelfreiem Papier für Verwaltungszwecke.
Ein Auszug dieses Beschlusses wurde online am

e per 10 giorni consecutivi

und für 10 aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht.

LA SEGRETARIA – DIE SCHRIFTFÜHRERIN

Inviata alla Giunta Provinciale il

Dem Landesausschuss zugesandt am

UFFICIO SEGRETERIA - SEKRETARIAT

La presente deliberazione, pubblicata senza opposizioni per il
periodo prescritto e non soggetta al controllo di legittimità è
divenuta esecutiva il

Vorliegender nicht der Gesetzmäßigkeitskontrolle
unterworfen und ohne Einwände für die vorgeschriebene
Dauer veröffentlichte Beschluss ist am

ai sensi della L.P. n.33/92

im Sinne des. L.G. Nr. 33/92 vollstreckbar geworden

LA SEGRETARIA – DIE SCHRIFTFÜHRERIN

PROVINCIA AUTONOMA BOLZANO – ALTO ADIGE
Rip. VII – Prot. N.
seduta del
esaminato – art. _____ L.P. 33/92

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL
Abt. VII – Prot. Nr.
in der Sitzung vom
überprüft – Art. _____ L.G. 33/92

Per copia conforme del provvedimento di esecutività.

Für die Richtigkeit der Abschrift des Überprüfungsvermerkes.

LA SEGRETARIA – DIE SCHRIFTFÜHRERIN